



Совет Безопасности

Пятьдесят первый год

3644-е заседание

Среда, 27 марта 1996 года, 12 ч. 55 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Легваила		(Ботсвана)
Члены:	Чили	г-н Сомавиа
	Китай	г-н Ван Сюэсянь
	Египет	г-н Эль-Араби
	Франция	г-н Ладсу
	Германия	г-н Аитель
	Гвинея-Бисау	г-н Кета
	Гондурас	г-н Рендон Барника
	Индонезия	г-н Вибисоно
	Италия	г-н Фульчи
	Польша	г-н Влосович
	Республика Корея	г-н Цой
	Российская Федерация	г-н Федотов
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Пламбли
	Соединенные Штаты Америки	г-н Индерферт

Повестка дня

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Осуществление резолюции 715 (1991)

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 7 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1017)

Заседание открывается в 12 ч. 55 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Осуществление резолюции 715 (1991)

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 7 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1017)

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Вниманию членов Совета представлен текст письма Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 7 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности, содержащийся в документе S/1995/1017.

Вниманию членов Совета представлен также документ S/1996/221, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Францией, Германией, Италией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, представленному на его рассмотрение. Если не будет возражений, то я поставлю данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сейчас я предоставлю слово тем членам Совета, которые хотели бы выступить до голосования.

Г-н Фульчи (Италия) (говорит по-английски): Италия, являясь одним из авторов проекта резолюции, будет голосовать за него, что завершает длинный процесс, начавшийся в 1991 году с принятия резолюции 687 (1991), за которой в том же году последовала резолюция 715 (1991), которая была выполнена Ираком в ноябре 1993 года.

Прежде всего я хочу поблагодарить Председателя Комитета по санкциям посла Тоно Айтеля, Германия, за его письмо от 7 декабря 1995 года и за подготовку данного проекта резолюции в сотрудничестве со Специальной комиссией по Ираку (ЮНСКОМ) и с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ).

Когда Ирак выполнит соответствующие резолюции и вновь станет участником системы международной торговли, экспортно-импортный механизм послужит также наилучшим интересам Ирака путем поощрения других государств и компаний вести с ним торговлю. После принятия данного проекта резолюции Ирак не должен быть более в состоянии производить оружие массового уничтожения или продолжать начатые в прошлом программы. Действительно, эти процедуры по контролю за будущими продажами и поставками Ираку со стороны других стран дополняют систему наблюдения и контроля в отношении оборудования двойного использования, которая уже существует в Ираке. В целом эти процедуры будут представлять собой весьма совершенную систему, применение которой при активном сотрудничестве соответствующих правительств является беспрецедентным технологическим новшеством.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное ЮНСКОМ и МАГАТЭ за ту прекрасную работу, которую они проводят в Ираке - зачастую в сложных условиях - в интересах мира и международной безопасности. Итальянское правительство высоко ценит и поддерживает их достойные похвалы усилия.

Содержание проекта резолюции, который мы сейчас будем принимать, носит главным образом технический характер, однако сотрудничество, которое Ирак может предложить для его должного выполнения, будет иметь позитивное воздействие на

положение Ирака в глазах международной общественности.

Италия присоединяется ко всем членам Совета в призыве к правительству Ирака всецело сотрудничать в деле выполнения этого проекта резолюции - в случае его принятия - и незамедлительно приступить к выполнению других своих обязательств, вытекающих из соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Г-н Айтель (Германия) (говорит по-английски): 11 октября 1991 года Совет принял резолюцию 715 (1991). В пункте 7 резолюции Совет просил Комитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 661 (1990), Специальную комиссию и Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) разработать во взаимодействии механизм для наблюдения за всеми поставками или продажей Ираку в будущем другими странами товаров, которые могли бы быть использованы для производства или приобретения запрещенных видов оружия. Впоследствии эти три стороны предприняли существенные усилия по выполнению этой задачи. Тщательность их работы отражена в том факте, что потребовалось более четырех лет для ее завершения. Последним шагом явилось принятие Комитетом, учрежденным в соответствии с резолюцией 661 (1990), этого механизма. 7 декабря 1995 года я, будучи Председателем Комитета, смог наконец подписать письмо на имя Председателя Совета, согласно которому положения для этого механизма были переданы на рассмотрение этого органа.

Сегодня мы примем решение в отношении этого механизма и придадим ему обязательную силу в соответствии с Главой VII Устава. Его цель заключается в предотвращении использования товаров, законным образом ввезенных в Ирак, в незаконных целях производства или приобретения запрещенных видов оружия. Эта цель оправдывает новые обязательства, возложенные на Ирак и другие государства. Для достижения этой цели будет создана система уведомлений; потребуются уведомления как со стороны Ирака, так и государств, планирующих поставки товаров двойного назначения Ираку. Эти уведомления будут дополняться возможностью проведения инспекции этих товаров в конечном пункте назначения. Я убежден в том, что Специальная комиссия и Международное агентство по атомной энергии

обеспечат необходимые консультативные услуги и помощь в том, что касается функционирования этого механизма.

Механизм явится дополнением к другим элементам осуществляемого сейчас мониторинга и наблюдения. Это режим не международного лицензирования, а передачи информации. Поэтому он будет выполнять свою цель эффективного наблюдения за деятельностью, относящейся к запрещенным видам оружия, не препятствуя в то же время законному праву Ирака импортировать или экспортировать товары для целей, не запрещенных резолюциями.

Механизм вступит в силу в то время, когда санкции, введенные в отношении Ирака, будут еще действовать. Он должен как можно скорее вступить в силу. Санкции допускают ввоз в Ирак гуманитарных товаров: медикаментов, продовольствия и других поставок для удовлетворения элементарных нужд гражданского населения. К их числу относятся и товары двойного назначения, которые будут подпадать под действие этого механизма; поэтому в проекте резолюции предусматривается, что обязательство относительно уведомления начнет действовать для всех государств, за исключением Ирака, с того момента, когда Генеральный секретарь и Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии сообщат Совету о том, что они удовлетворены готовностью государств. Что касается Ирака, то это обязательство вступит в силу в сроки, которые будут согласованы Специальной комиссией, Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии и Ираком. Эти сроки должны быть установлены не позднее 60 дней начиная с сегодняшнего дня.

Скорейшее применение весьма важно, поскольку в полную силу механизм будет функционировать лишь после отмены санкций. Фактически работа механизма является непременным условием отмены санкций.

Тот факт, что мы можем принять механизм сегодня, является заслугой многих сторон. Наша делегация координировала усилия по достижению этой цели, однако нам не удалось бы этого добиться, если бы не поддержка и не конструктивный и эффективный подход многих других сторон, и сейчас мы хотели бы выразить им свою

признательность. Я выражаю особую благодарность Специальной комиссии Организации Объединенных Наций и Международному агентству по атомной энергии, которые заложили основы механизма. Я признателен членам Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 661 (1990), и, в частности, членам Совета и - я хотел бы особо подчеркнуть - их экспертам, которые в ходе продолжительных дискуссий находили решения, на основании которых мы можем сегодня действовать.

Я надеюсь, что принятие данного проекта резолюции явится еще одним шагом на пути к созданию условий установления прочного мира в этом регионе. Поэтому Германия будет голосовать за проект резолюции.

Г-н Эль-Араби (Египет) (говорит по-арабски): Совет Безопасности собрался сегодня на заседание для того, чтобы принять решение по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/1996/221, в соответствии с которым будет создан механизм для наблюдения за иракским импортом и экспортом, согласно пункту 7 резолюции 715 (1991), в котором содержался призыв к сотрудничеству между Комитетом по санкциям, учрежденным в соответствии с резолюцией 661 (1990), Специальной комиссией и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) в разработке необходимых положений.

Делегация Египта воздает должное Комитету по санкциям, который трудился под руководством Председателя посла Айтеля, Специальной комиссии и МАГАТЭ за их усилия, предпринимавшиеся ими в ходе совещаний и консультаций в целях подготовки проекта резолюции. Эти усилия увенчались подготовкой доклада (S/1995/1017), представленного на рассмотрение Совета Безопасности в декабре 1995 года, за которым последовали интенсивные консультации в Совете с целью должного учета мнений всех делегаций.

Однако наша делегация хотела бы вновь остановиться на ряде моментов. Прежде всего, ни одно из положений проекта резолюции не должно ставить под сомнение суверенитет и территориальную целостность Ирака. Положения пункта 5 проекта резолюции не должны препятствовать Ираку в осуществлении им его законного права на импорт или экспорт в незапрещенных целях технологии или материалов,

необходимых ему для содействия своему экономическому и социальному развитию.

Во-вторых, хотя этот новый механизм будет осуществлять наблюдение за иракским импортом и экспортом материалов двойного назначения после снятия санкций, согласно нашему толкованию, этот режим должен быть введен в действие по мере приближения этого этапа. В этой связи мы надеемся, что Ирак будет создавать условия и обстановку, необходимые для достижения этой цели, осуществляя всестороннее сотрудничество со Специальной комиссией, учрежденной для осуществления наблюдения за уничтожением всех видов оружия массового уничтожения Ирака, и на основе предоставления в самые кратчайшие по возможности сроки полной, всеобъемлющей и заключительной информации по всем элементам запрещенных программ.

В-третьих, хотя создание этого нового механизма ведет фактически к ужесточению существующего сейчас режима, установленного в соответствии с разделами С и F резолюции 687 (1991) с той целью, чтобы Ирак не приобретал материалов, о которых идет речь в этой резолюции, решение является беспрецедентным для Совета Безопасности в том плане, что не оговариваются конкретные временные рамки для действия этого нового механизма. Это вопрос, вызывающий определенную обеспокоенность у египетской делегации.

В-четвертых, утверждаемый данным проектом резолюции механизм, как предусматривается в пункте 3, со всей очевидностью и ясностью не наносит ущерба и не препятствует реализации существующих или будущих соглашений или режимов нераспространения на международном или региональном уровне, включая меры, о которых говорится в резолюции 687 (1991). В этой связи моя делегация хотела бы недвусмысленно подтвердить, что такими мерами являются те, о которых идет речь в пункте 14 резолюции 687 (1991), однозначно утверждающем, что действия, которые должны быть предприняты Ираком в соответствии с той резолюцией в отношении ликвидации оружия массового уничтожения, представляют собой шаги, направленные на достижение цели установления на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения.

В-пятых, Ирак согласился выполнить резолюцию 715 (1991) Совета Безопасности, которой предусматривалась разработка механизма наблюдения за экспортом и импортом. Принимая свое решение по этому проекту резолюции, делегация Египта учитывает позицию Ирака, хотя устанавливаемый новым механизмом режим налагает новые и беспрецедентные обязательства на государство и их государственные учреждения.

В свете всех этих соображений моя делегация будет голосовать в поддержку находящегося на нашем рассмотрении проекта резолюции.

Г-н Вибисоно (Индонезия) (говорит по-английски): Моя делегация внимательно изучила находящийся сегодня на нашем рассмотрении проект резолюции, касающийся учреждения механизма наблюдения за экспортом и импортом для контроля за соблюдением Ираком взятого им на себя обязательства не восстанавливать арсеналов вооружений, запрещенных резолюциями Совета Безопасности. Поэтому мы считаем, что этот механизм, разработанный на основании резолюции 715 (1991), имеет важное значение для сбора соответствующей информации для определения соответствия обязательств Ирака воздерживаться от воссоздания запрещенных для него программ вооружений его делам. В этом духе мы считаем, что безусловное осуществление и соблюдение решений этого механизма является необходимым условием для каких бы то ни было решений Совета Безопасности о частичной или полной отмене санкций на поставки, охватываемые соответствующими резолюциями и планами.

Индонезийская делегация придает большое значение принятию резолюции, в которой четко определяются функции механизма наблюдения за экспортом и импортом и то, каким образом это будет осуществляться. Поэтому моя делегация хотела бы еще раз заявить в этой связи о том, что целью учреждения этого механизма является создание системы сбора своевременной информации от государств, в которых базируются компании, намеревающиеся продавать или поставлять в Ирак товары, подлежащие контролю со стороны этого механизма.

Мы поддерживаем то понимание, что данный механизм наблюдения за экспортом и импортом не представляет собой режима международного

лицензирования, равно как и не подрывает законное право Ирака на импорт или экспорт для незапрещенных целей товаров и технологий, необходимых для содействия его экономическому и социальному развитию. В связи с этим мы также хотели бы подчеркнуть, что необходимо прилагать все усилия для обеспечения систематического применения постановлений механизма без ущерба реализации существующих или будущих соглашений или режимов нераспространения на международном или региональном уровне.

Моя делегация твердо убеждена, что конечный успех осуществления данного проекта резолюции в значительной степени обуславливается решительными усилиями заинтересованных сторон по соблюдению предусматриваемых механизмом обязательств и обязанностей. Поэтому мы настоятельно призываем все стороны воздерживаться от любой деятельности, которая могла бы идти вразрез с функционированием механизма наблюдения за экспортом и импортом. Моя делегация считает, что для достижения этого должен возобладать дух сотрудничества между всеми государствами, международными организациями, Специальной комиссией, Международным агентством по атомной энергии и Комитетом, учрежденным в соответствии с резолюцией 661 (1990).

Мы также считаем, что этот механизм наблюдения за экспортом и импортом должен быть достаточно гибким и учитывать изменяющиеся обстоятельства. В этой связи мы подчеркиваем возлагаемую на Совет важную задачу, отраженную в пункте 9 проекта резолюции, пересматривать механизм в свете изменяющихся условий и при необходимости вносить в него изменения после соответствующих консультаций с заинтересованными государствами. С целью содействия выполнению этой важной задачи мы призываем Генерального секретаря и Генерального директора Международного агентства по атомной энергии представлять Совету каждые шесть месяцев консолидированные доклады о ходе работы.

В целом моя делегация поддерживает положения проекта резолюции, касающегося осуществления процедур контроля за соблюдением Ираком механизма наблюдения за экспортом и импортом. Моя делегация считает, что устанавливаемые в соответствии с механизмом

процедуры являются справедливыми и полностью сбалансированными. Мы также убеждены, что в данном проекте резолюции четко определены и учтены основные связанные с этим сложным вопросом проблемы и трудности.

В свете всех этих замечаний моя делегация будет голосовать в поддержку данного проекта резолюции. Мы считаем, что резолюция не только укрепит существующую систему контроля, но также послужит повышению способности Совета следить за соблюдением Ираком соответствующих условий, особенно касающихся запрещенных программ вооружений. Поэтому моя делегация убеждена, что Совет фактически будет иметь больше возможностей для всесторонней оценки степени готовности Ирака осуществить меры, предписываемые соответствующими резолюциями Совета Безопасности.

Моя делегация твердо убеждена, что в том случае, если будет определено, что Ирак действительно соблюдает соответствующие резолюции Совета Безопасности, особенно резолюцию 687 (1991), Совет должен будет безотлагательно начать полный обзор введенных им против Ирака санкций в целях прекращения в конечном итоге жестоких страданий, испытываемых его народом.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я ставлю проект резолюции, содержащийся в документе S/1996/221, на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Ботсвана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Египет, Индонезия, Италия, Китай, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Чили

Председатель (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Таким образом проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1051 (1996).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Индерферт (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Этим сегодняшним единогласным голосованием Совет вновь подчеркивает свое полное доверие Специальной комиссии Организации Объединенных Наций. Эта Специальная комиссия была создана Советом, и на нас лежит обязанность обеспечить ее всеми ресурсами, необходимыми ей для достижения ее цели, что имеет первостепенное значение для будущего мира и безопасности региона.

Я хочу воздать должное тяжелой работе Специальной комиссии и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) по разработке этого механизма. Они собрали экспертов из ряда стран, в том числе постоянных членов Совета, и сделали все возможное для разъяснения этим экспертам всех соображений, которые были заложены в основу механизма. Они терпеливо отвечали на все возникавшие у государств в течение двухлетнего процесса вопросы и сомнения и принимали их во внимание. По сути, все принимавшие участие в процессе долгих консультаций со Специальной комиссией и МАГАТЭ государства должны считать себя соавторами этого механизма.

Мы знаем, что Специальная комиссия и МАГАТЭ будут продолжать этот процесс консультаций и неизменно предоставлять государствам все данные, необходимые для выполнения новых требований в отношении информирования. Мы полностью доверяем этим двум органам в отношении принятия решения о том, когда государства могут приступить к эффективному приведению механизма в действие.

Согласно резолюции 715 (1991) Совета Безопасности этот механизм должен стать неотъемлемой частью действующего режима контроля, учрежденного этой резолюцией. Его непосредственная роль будет состоять в оказании содействия Специальной комиссии в осуществлении контроля за небольшим по своим объемам потоком товаров, которые поступают в настоящее время в Ирак и среди которых имеются и товары двойного назначения. В более длительной перспективе этот механизм будет играть незаменимую роль в том случае, если Совет когда-либо придет к твердому убеждению в отношении того, что пока вызывает у нас весьма сильные сомнения: решимости Ирака не предпринимать новых усилий в целях разработки оружия массового уничтожения. В этом смысле

данный шаг, носящий сугубо технический характер, является предпосылкой к снятию санкций, но единственное, что действительно способно приблизить нас к отмене санкций, - это изменение Ираком занимаемой им позиции в сторону налаживания сотрудничества с МАГАТЭ, Специальной комиссией и Советом в целях обеспечения выполнения им всех своих обязательств.

Г-н Ладсу (Франция) (говорит по-французски): Делегация Франции, принявшая активное участие в подготовке проекта данной резолюции, поддержала текст, который был только что единодушно принят Советом. Эта резолюция действительно обеспечит имеющий исключительно важное значение механизм длительного контроля за поставками в Ирак товаров и технологий двойного назначения, который "заработает" после отмены нынешнего режима санкций. Поэтому было важно принять решение о создании механизма, регулирующего порядок импорта/экспорта таких товаров, до того, как вступит в силу пункт 22 резолюции 687 (1991).

Я, конечно же, присоединяюсь к прозвучавшим здесь в адрес представителя Германии в его качестве Председателя Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 661 (1990), а также сотрудников Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и Специальной комиссии выражениям признательности за проделанную ими работу по подготовке данной резолюции.

Г-н Пламбли (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Мы приветствуем принятие данной резолюции, ознаменовавшее успешное завершение предпринимавшихся на протяжении многих месяцев - и даже лет - усилий по разработке и согласованию предусмотренного резолюцией 715 (1991) Совета Безопасности механизма экспортно-импортного контроля в отношении Ирака. Особой похвалы заслуживают усилия, приложенные во имя достижения этой цели Специальной комиссией, Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и представителем и делегацией Германии в качестве Председателя Комитета по санкциям.

Последние доклады, представленные Специальной комиссией, свидетельствуют о необходимости сохранения бдительности в отношении возможных попыток Ирака приобрести или разработать оружие массового уничтожения.

Механизм экспортно-импортного контроля является в этом смысле важным инструментом: его наличие позволит Специальной комиссии и МАГАТЭ осуществлять контроль за тем, каким образом применяются товары и технологии двойного назначения, уже поставляемые в Ирак. Эта роль еще больше возрастет в случае успеха переговоров по вопросу об осуществлении резолюции 986 (1995) Совета Безопасности, поскольку в этом случае поток товаров, направляемых в Ирак, возрастет.

Моя делегация убеждена в необходимости строгого соблюдения 60-дневного срока, отведенного Ираку на то, чтобы обеспечить функционирование механизма. Мы также очень надеемся на то, что все государства-члены будут оказывать активное содействие Специальной комиссии и МАГАТЭ, с тем чтобы этот механизм в целом заработал как можно скорее.

Г-н Федотов (Российская Федерация): Принятая резолюция является плодом многомесячной работы над проектом, в результате которой его удалось в значительной степени улучшить. Закреплен исключительно уведомительный характер механизма экспортно-импортного контроля. Подтверждено, что он не должен наносить ущерба другим нераспространенческим режимам, иными словами прецедентов он не создает. Особое внимание хотели бы также обратить на обязательство Специальной комиссии ООН в короткие сроки предоставить информацию, необходимую для принятия на национальном уровне соответствующих мер по имплементации механизма.

Важно и то, что в резолюции зафиксирован временной интервал с момента ее принятия до получения Генеральным секретарем информации от членов Совета и других заинтересованных государств, необходимый для принятия на национальном уровне соответствующих подготовительных мер для обеспечения эффективного функционирования механизма, как об этом говорится в пункте 7 резолюции.

Учитывая все обстоятельства, и в особенности важность создания необходимых предпосылок к снятию или смягчению санкций в отношении Ирака в контексте выполнения им соответствующих резолюций Совета Безопасности, мы сочли возможным проголосовать за резолюцию. Вместе с тем мы исходим из того, что уже после одобрения

документов по механизму предстоит разработать соответствующие имплементационные меры, которые максимально учитывали бы известные озабоченности, высказанные в ходе согласования проекта.

В частности, Россия считает важным отработать и зафиксировать порядок и процедуру составления и передачи уведомлений, гарантии сохранения коммерческой тайны в процессе нотификации, очертить полномочия и порядок взаимодействия основных органов, задействованных в данном режиме, процедуру пересмотра механизма и списков. Мы понимаем, что каждое правительство должно само определять, какие меры необходимы для выполнения обязательств по режиму внутри страны. Вместе с тем полагаем, что дополнительная ясность в отношении сроков, формы, содержания и порядка направления уведомлений о поставках содействовала бы эффективности механизма. Серьезные вопросы у нас сохраняются по пункту 29 механизма, касающегося возможных спорных случаев между поставщиками и Специальной комиссией. Необходимо избежать возникновения ситуаций, при которых он мог бы стать зародышем политики "двойных стандартов". В этой связи было бы полезно, чтобы в случае, когда, по оценке Специальной комиссии, поставки каких-либо государств в Ирак не могут быть осуществлены в силу того, что они превышают "законные потребности" этой страны, Специальная комиссия предоставляла государству-поставщику информацию о поставках данной номенклатуры товаров другими странами.

Может показаться, что мы придаем слишком большое значение деталям механизма, но именно в деталях, как говорится, "прячется дьявол". Имеющийся опыт работы других международных форумов экспортного контроля показывает, что именно конкретные процедуры определяют содержание и эффективность режима.

С учетом сказанного российская делегация придает важное значение организации Специальной комиссией ООН в Нью-Йорке брифинга для экспертов заинтересованных государств по вопросам практической реализации режима экспортного

контроля. Считаем, что такое мероприятие с участием представителей заинтересованных ведомств различных стран позволило бы прояснить и по возможности устранить имеющиеся озабоченности, учет которых способствовал бы более полной готовности государств к практической реализации механизма.

Исходим из того, что механизм является важной предпосылкой для снятия санкций и на практике сможет заработать лишь тогда, когда начнется импорт Ираком товаров и технологий "двойного применения", т.е. в постсанкционный период. Принятие данной резолюции - лишь начало процесса. Надеемся, что проявленная нами сегодня добрая воля и конструктивный подход будут должным образом оценены.

Председатель (говорит по-английски): В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать рассматривать этот вопрос.

Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.